

# Vamos a la escuela ! en Tsu

## Orientación para ingresar en Koukou(secundaria superior) II

がっこう い つし(こうこうしんがくがいだんす2) こうこうにゅうし  
 学校へ行こう!in津市<高校進学ガイダンスII> 高校入試について

Vamos a saber sobre el sistema del examen de ingreso, y vamos a pensar en su carrera.



1 Fecha **2024.9.21 (Sábado) 12:50~16:00 12:30~ (Recepción)**

2 Local **Tsushichuoukouminkan 津市中央公民館 (Tsu Center Palace2F Sala grande)**  
 TEL **059-229-3249(Jinkenkyouikuka)**

Es gratuito la participación

3 Estacionamiento Puede estacionar en el estacionamiento de municipalidad.(gratis)  
 ※Estacionamiento de Center Palace es de pago (100 yenes por 30 minutos).

4 Participantes Los alumnos extranjeros (5to de primaria hasta el 3r grado de secundaria) de las escuelas primarias y secundarias de la ciudad de Tsu y sus padres.

### 5 Programa

★ De parte del Departamento de educación de Mie : Mie-Ken Kyouiku linkai

★ **入試制度について** Explicación sobre el sistema del examen de ingreso al Koukou

★ **外国人生徒等特別枠選抜について** Sistema especial del examen de ingreso para los extranjeros

★ **学費、支援制度等について** Sobre los gastos escolares, el sistema de ayuda, los fondos de subsidio, etc.

★ **津市社会福祉協議会より** por parte del consejo de la asistencia social

★ **教育支援資金について** Referente a los fondos de la ayuda educacional

★ **高校紹介** Presentación de Koukou

★ **高校別の相談** Consulta individual con los profesores de Koukou

★ **奨学金等の相談** Consulta individual sobre los préstamos del fondo estudiantil (Syougakukin)

Hay intérprete.

Si quieren, pueden venir sólo los alumnos o sólo los padres.

- 飯野高等学校(全日制) Iino Koutou Gakkou (Tiempo diurno)
- 石薬師高等学校 Ishiyakushi Koutou Gakkou
- 白子高等学校 Shiroko Koutou Gakkou
- 津工業高等学校 Tsu kougyou Koutou Gakkou
- 津東高等学校 Tsu-Higashi Koutou Gakkou
- 久居高等学校 Hisai Koutou Gakkou
- みえ夢学園高等学校 Mie Yume Gakuen Koutou Gakkou
- 亀山高等学校 Kameyama Koutou Gakkou
- 津高等学校 Tsu Koutou Gakkou
- 津商業高等学校 Tsu Shougyou Koutou Gakkou
- 白山高等学校 Hakusan Koutougakkou
- 久居農林高等学校 Hisainourin Koutou Gakkou

Promotor : Comisión del proyecto Vamos a la escuela ! en Tsu.

Co-Promotor : Departamento de Educación de Tsu-shi / Departamento de Educación de Mie-ken

# Estacionamiento

Tsushicyoukouminkan sentaparesu ゆうりょう  
津市中央公民館(センターパレス): 有料  
Center Palace (necesita pagar)



しやくしょ むりょう  
市役所: 無料  
Municipalidad : gratuito

しやくしょ と むりょう  
市役所へ停めてください。無料です。

Estacione en el estacionamiento de municipalidad, por favor. (Es gratuito).

ちゅうしゃじょう ゆうりょう ぶん えん  
センターパレス 駐車場は有料です。(30分100円)

Estacionamiento de Center Palace es de pago (100 yenes por 30 minutos).

# Orientación para ingresar en Koukou(secundaria superior) II

## 参加申込用紙 Formulario de participación

Nombre de la escuela

Curso

がっこうめい  
学校名

がく  
学ねん

NEN  
年

さんかしゃめい

参加者名 Nombre del participante

こ 子どもの名前 <small>なまえ</small> Nombre del(la) alumno(a)	ほごしゃ 保護者の名前 <small>なまえ</small> Nombre de los padres

◎N° de tel: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

◎¿Necesita intérprete? ( Síはい ・ Noいいえ )

※En la medida de lo posible, conseguiremos un intérprete.

Idioma que necesita \_\_\_\_\_

◎こうこうべつ しょうかい とき 高校別の紹介の時、どの高校を希望しますか？ **¿Con cuál Koukou, quiere consultar?**

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| ①飯野高等学校(全) Iino Koutou Gakkou (Diurno)   | ③亀山高等学校 Kameyama Koutou Gakkou      |
| ②石薬師高等学校 Ishiyakushi Koutou Gakkou       | ⑤津高等学校 Tsu Koutou Gakkou            |
| ④白子高等学校 Shiroko Koutou Gakkou            | ⑦津商業高等学校 Tsu Shougyou Koutou Gakkou |
| ⑥津工業高等学校 Tsu kougyou Koutou Gakkou       | ⑨白山高等学校 Hakusan Koutougakkou        |
| ⑧津東高等学校 Tsu-Higashi Koutou Gakkou        | ⑪久居農林高等学校 Hisainourin Koutougakkou  |
| ⑩久居高等学校 Hisai Koutou Gakkou              |                                     |
| ⑫みえ夢学園高等学校 Mie Yume Gakuen Koutou Gakkou |                                     |

だい きぼう 第1希望 1ªopción 【 \_\_\_\_\_ 】 Koukou 高校

だい きぼう 第2希望 2ªopción【 \_\_\_\_\_ 】 Koukou 高校

だい きぼう 第3希望 3ªopción 【 \_\_\_\_\_ 】 Koukou 高校 ※ Sin falta, escriba hasta 3ªopción .

Si quiere preguntar algo a los profesores de Koukou, escriba por favor.

9月9日(月)までに担任の先生に出してください。

por favor entregue al profesor ncargado, hasta **lunes 9 de septiembre** .